

B1.34 Einbruch

Furto con scasso

https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/b1/34



| | | | |
|---|---|---|--|
| Der Einbruch | <i>(Il furto con scasso)</i> | Die Polizei | <i>(La polizia)</i> |
| Der Einbruchschutz | <i>(La protezione contro le effrazioni)</i> | Der Notruf | <i>(La chiamata d'emergenza)</i> |
| Die Alarmanlage | <i>(L'impianto d'allarme)</i> | Die Notrufnummer | <i>(Il numero d'emergenza)</i> |
| Alarm auslösen | <i>(Far scattare l'allarme)</i> | Den Notfall melden | <i>(Segnalare un'emergenza)</i> |
| Die Überwachungskamera | <i>(La telecamera di sorveglianza)</i> | Die Anzeige (bei der Polizei) machen | <i>(Presentare una denuncia (alla polizia))</i> |
| Die Bewegungssensoren | <i>(I sensori di movimento)</i> | Die Spurensicherung | <i>(Il rilevamento delle tracce / conservazione delle prove)</i> |
| Die Türsicherung | <i>(La serratura di sicurezza / dispositivi di sicurezza per la porta)</i> | Der Täter | <i>(L'autore del reato / il colpevole)</i> |
| Die Haustür verriegeln | <i>(Chiudere a chiave la porta d'ingresso)</i> | Jemanden verständigen (verständigte, verständigt) - z.B. Nachbarn verständigen | <i>(Avvisare qualcuno (avvisava, avisato) – es. avvisare i vicini)</i> |
| Die Schlüsselverwaltung | <i>(La gestione delle chiavi)</i> | Sich in Sicherheit bringen | <i>(Mettersi al sicuro)</i> |
| Sichern (sicherte, gesichert) - z.B. Fenster sichern | <i>(Mettere in sicurezza (metteva in sicurezza, messo in sicurezza) – es. mettere in sicurezza le finestre)</i> | Die Hausversicherung | <i>(L'assicurazione della casa)</i> |
| Die Gefährdung | <i>(Il rischio / la vulnerabilità)</i> | Der Versicherungsschaden | <i>(Il danno coperto dall'assicurazione)</i> |
| Vorbeugende Maßnahmen treffen | <i>(Adottare misure preventive)</i> | Die Registrierung (von Wertgegenständen) | <i>(La registrazione (di oggetti di valore))</i> |

1. Esercizi

1. E-Mail



Riceve un'e-mail da un'azienda di sicurezza con un'offerta per un sistema d'allarme dopo un furto in casa. Risponda e faccia domande per decidere se desidera il servizio.

Sehr geehrte Frau Müller,

in Ihrem Haus gab es letzte Woche einen **Einbruch**. Viele Mieter haben uns kontaktiert und möchten die Wohnung besser schützen.

Wir bieten Ihnen ein Paket an mit:

- **Alarmanlage** mit **Notruf** an die **Polizei**
- **Überwachungskamera** für die Hauseingangstür
- neuer **Türverriegelung** für Ihre Wohnung

Die monatlichen Kosten liegen bei ca. 29 €. Wenn Sie Interesse haben, antworten Sie uns bitte bis Freitag. Dann können wir einen Termin zur Beratung in Ihrer Wohnung vereinbaren.

Mit freundlichen Grüßen

Martin Scholz

Sicherheitsfirma SafeHome Berlin

Scrivi una risposta appropriata: *vielen Dank für Ihre E-Mail. Ich habe einige Fragen zu ... / ich habe Interesse an ..., aber ich möchte zuerst wissen, ob ... / können Sie mir bitte sagen, wann / wie / ob ...*

2. Completa i dialoghi

a. Einbruch in der Nachbarwohnung melden

Bewohner: *Guten Abend, hier spricht Martin Keller aus der Lindenstraße 28, ich möchte einen möglichen Einbruch melden.* (Buonasera, parla Martin Keller di Lindenstraße 28, vorrei segnalare un possibile furto.)

Notruf-Leitstelle: *1. _____* (Pronto intervento polizia, buonasera: cosa è successo esattamente, signor Keller?)

Bewohner: *Im dritten Stock steht die Wohnungstür von Frau Neumann offen, das Schloss sieht beschädigt aus und ich höre Geräusche, ich glaube, jemand ist eingebrochen.* (Al terzo piano la porta dell'appartamento della signora Neumann è aperta, la serratura sembra danneggiata e sento dei rumori; credo che qualcuno sia entrato.)

- Notruf-Leitstelle:** 2. _____ (Va bene, resti per favore nel tuo appartamento e metta al sicuro se stesso; mandiamo subito una pattuglia e la vigilanza.)
- Bewohner:** Gut, ich schließe jetzt meine Tür richtig ab und schaue durch den Türspion, aber ich gehe auf keinen Fall auf den Flur. (Bene, chiudo subito la mia porta a chiave e guardo dallo spioncino, ma non esco assolutamente nel corridoio.)
- Notruf-Leitstelle:** 3. _____ (Ottimo, non faccia capire al possibile responsabile che ha visto qualcosa e resti al telefono per eventuali domande.)
- Bewohner:** In Ordnung, ich warte hier, ich hoffe, die Polizei ist schnell da. (D'accordo, resto qui ad aspettare; spero che la polizia arrivi presto.)
- Notruf-Leitstelle:** 4. _____ (I colleghi sono già in viaggio, grazie per la chiamata: così possiamo intervenire più rapidamente e chiarire la situazione.)

b. Beratung zu Alarmanlage nach Einbruch

- Kunde:** Gestern Nacht wurde bei meinem Nachbarn eingebrochen, deshalb möchte ich jetzt ein Sicherheitssystem für meine Wohnung, können Sie mich beraten? (Ieri notte è stato derubato il mio vicino, quindi vorrei un sistema di sicurezza per il mio appartamento: può consigliarmi?)
- Sicherheitsberaterin:** 5. _____ (Certamente: se c'è già stato un furto nello stabile conviene pensare a un allarme e a telecamere di sorveglianza. Avete già un'assicurazione sulla casa?)
- Kunde:** Ja, die Versicherung zahlt den Schaden, aber ich will es gar nicht so weit kommen lassen, ich möchte mich und meine Familie einfach besser schützen. (Sì, l'assicurazione copre il danno, ma non voglio che arrivi a tanto: voglio semplicemente proteggere meglio me e la mia famiglia.)
- Sicherheitsberaterin:** 6. _____ (Potremmo per esempio installare un sistema con pulsante d'allarme e funzione panico: il servizio di sorveglianza reagisce immediatamente e, in caso di emergenza, potete chiedere aiuto senza attirare l'attenzione.)
- Kunde:** Das klingt gut, mir ist wichtig, dass meine Frau im Homeoffice sich schnell in Sicherheit bringen kann, wenn sie etwas Verdächtiges bemerkt. (Mi sembra una buona soluzione: per me è importante che mia moglie, che lavora da casa, possa mettersi in sicurezza rapidamente se nota qualcosa di sospetto.)
- Sicherheitsberaterin:** 7. _____ (Inoltre consiglio serrature robuste alla porta d'ingresso e uno spioncino, così si può guardare prima di aprire: questo scoraggia molti ladri.)

Kunde:

Okay, dann lassen Sie uns das komplette Paket mit Kamera an der Haustür, neuem Schloss und Alarmdienst planen.

(Va bene: allora pianifichiamo il pacchetto completo con telecamera alla porta d'ingresso, nuova serratura e servizio d'allarme.)

Sicherheitsberaterin:

8. _____

(Volentieri: le preparo un'offerta e, se vuole, coordiniamo subito l'installazione con il vostro portinaio, così tutto sarà eseguito professionalmente.)

1. Notruf Polizei, guten Abend, was genau ist passiert, Herr Keller? **2.** In Ordnung, bleiben Sie bitte in Ihrer Wohnung und bringen Sie sich in Sicherheit, wir schicken sofort eine Streife und den Wachschutz vorbei. **3.** Sehr gut, lassen Sie den möglichen Täter nicht bemerken, dass Sie etwas gesehen haben, und bleiben Sie für Rückfragen am Telefon. **4.** Die Kollegen sind bereits unterwegs, danke für Ihren Anruf, so können wir schneller reagieren und die Situation klären. **5.** Natürlich, wenn schon ein Einbruch im Haus war, ist es sinnvoll, über Alarm und Überwachungskameras nachzudenken, haben Sie schon eine Hausratversicherung? **6.** Wir könnten zum Beispiel ein System mit Alarmknopf und Panikschtaltung installieren, der Alarmdienst reagiert dann sofort, und Sie können im Notfall unauffällig Hilfe rufen. **7.** Zusätzlich empfehle ich stabile Schlösser an der Eingangstür und einen Türspion, damit man erst schaut, bevor man öffnet, das schreckt viele Einbrecher schon ab. **8.** Sehr gern, ich mache Ihnen ein Angebot, und wenn Sie möchten, koordinieren wir auch gleich den Einbau mit Ihrem Hausmeister, damit alles professionell läuft.

3. Scrivete 8-10 frasi su come proteggete il vostro appartamento o la vostra casa dai furti e cosa fareste in caso di emergenza.

In meinem Wohnhaus gibt es ... / Ich finde es wichtig, dass ... / Im Notfall würde ich zuerst ... / Um meine Wohnung zu schützen, mache ich ...
